

Interfaith Text Version 2 with Complete Hebrew Translation

ב _____ בשבת _____ לחדש _____
שנת חמשת אלפים ושבע מאות _____ לבריאת עולם ב _____
במדינת _____ אמרו הכלה _____
והחתן _____ אחד לשני _____
וארשתיך לי לעולם וארשתיך לי בצדק ובמשפט ובחסד וברחמים.
וארשתיך לי באמונה.

דודי, רעי טבעות אלה סמל לחיינו המשולבים יחדיו. נהיה מאחדים באהבה ובהבנה. היום אנו נכנסים לברית נשואין. אנו מבטיחים לסמוך איש את רעותו באתגרי החיים. להעריך את הווייתנו הנפרדת. לגלות זה בזו את מידות הסליחה, החסד והיושר. אנו אף מבטיחים לבנות בית שיכיר בכוחם הרוחני של החיים. בית שיתמלא בכבוד ללימוד, לאהבה ולנדיבות לב. בגילה אנו נכנסים בברית נישואין זו ובלב שלם נושאים את עולה.

On the _____ day of the week, the _____ day of the month of _____ in the year five thousand seven hundred and _____ since the creation of the world, corresponding to the _____ day of _____, in _____, _____ the bride _____ and the groom _____ said to each other:

“I betroth you to me forever; I betroth you to me in righteousness and justice, in loving kindness and compassion; I betroth you to me in faithfulness.”

My beloved, my friend, with these rings let our lives be intertwined forever. May our hearts be united in love and understanding. Today we enter into the covenant of marriage and pledge to comfort and care for one another; to support each other as we meet the challenges of life; to appreciate each other’s individuality; and to bring out in ourselves and each other the qualities of forgiveness, compassion and integrity. We also pledge to establish a home that recognizes the spiritual potential in life; a home open to all and filled with reverence for learning, love and generosity. With joy we enter into this covenant and solemnly accept its obligations and responsibilities.

Witness _____ Witness _____

Bride _____ Groom _____

Officiant _____

The text on this page is set with plain typefaces in both Hebrew and English. Your Custom-Print Ketubah will have Hebrew letters that are reproductions of Peggy Davis’ hand lettering and English lettering in a calligraphic typeface. Numbers indicate information that is filled in repeatedly in the text. You only need to fill in once for each number.